

LA VILLE VOUS INFORME

■ Changements de noms de rues ■

Nous désirons vous informer que certaines rues de Carleton-sur-Mer changeront de noms officiellement le 18 juillet prochain. Ce projet, amorcé en janvier 2009, était devenu essentiel pour la sécurité de la population. Ces nouveaux noms de rues seront effectifs **à partir du 18 juillet 2011 seulement**. **Tous les propriétaires de terrains et/ou bâtiment visés par ce changement ont été avisés par courrier et sont tenus d'aviser leurs locataires**, si tel est le cas. Postes Canada traitera et livrera le courrier adressé à l'ancienne adresse pendant une période de six mois, sans frais, afin que les résidents informent tous leurs correspondants de leur nouvelle adresse postale.

Voici les rues visées par ce changement :

Secteur	Dénomination actuelle	Nouvelle dénomination Dès le 18 juillet 2011
Carleton	route Bernard	rue Charles-E.-Bernard
Carleton	rue Leblanc	rue Benjamin-Leblanc
Carleton	rue Gauthier	rue Jean-Gauthier
St-Omer	rue Gauthier	rue Louis-Litalien
St-Omer	rue Allard et rue Freddy	rue Freddy-Allard
Carleton	rue Allard	rue Marie-Dugas
Carleton	route Thibodeau (sud)	rue Pierre-Côte
Carleton	route Thibodeau (nord)	rue Pierre-Thibodeau
Carleton	Sur mer (secteur au bout de la rue Landry)	rue Jean-Landry
Carleton	Sur mer (à l'est de la « boule »)	rue Richard-Degrâce
Carleton	avenue du Parc	promenade des Acadiens
Carleton	Une partie de la route St-Onge, (St-Onge Nord, embranchement Ouest)	rue Madeleine-Girouard
Carleton	chemin A. Bernard	chemin du Notaire Lebel

Pour plus d'information, contactez M. Samuel Landry, responsable de l'urbanisme, au 418 364-7073, poste 225.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-BERNARD-DUBÉ

■ Horaire d'été ■

Afin de faciliter la venue des familles à la bibliothèque, voici l'horaire d'été de la bibliothèque Gabrielle-Bernard-Dubé :

- Lundi : 13 h à 16 h;
- Mardi au jeudi : 9 h 30 à 11 h 30 et 13 h à 16 h;
- Mardi et jeudi : 18 h 30 à 20 h 30.

L'accès à Internet est gratuit pendant les heures d'ouverture. Une heure d'utilisation maximum par usager. Bienvenue à tous!

■ Retour des volumes ■

RAPPEL : beaucoup d'usagers accusent des retards pour le retour de volumes empruntés à la bibliothèque municipale Gabrielle-Bernard-Dubé. Afin d'éviter des coûts ou déclarer des pertes de volumes, nous vous demandons de vérifier et retourner le plus tôt possible ces volumes en retard. Le but est aussi de permettre à d'autres usagers de les emprunter à leur tour. Merci de votre collaboration!

ULTIMATE FRISBEE

Les parties amicales d'*ultimate* frisbee sont de retour pour la saison estivale. Nous nous rencontrons sur le terrain de baseball de Carleton-sur-Mer tous les mercredis à compter de 18 h. Nous serons là pour t'expliquer les règles du jeu. Tous sont les bienvenus! Information : dixvagues@yahoo.ca ou au 418 364-2232 (Carole Nadeau).

PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

La Ville de Carleton-sur-Mer vous informe que la prochaine réunion ordinaire du conseil municipal aura lieu **le lundi 1^{er} août 2011, 20 h, à l'O.T.J. de Saint-Omer.**

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

Le lundi 1^{er} août, 16 h.

MAXIMUM 90 – PROGRAMMATION ÉTÉ

Au studio Hydro-Québec du Quai des arts à 20 h 30 :

RAFAEL ZALDIVAR TRIO : lundi 8 août

Brillant pianiste d'origine cubaine, Rafael Zaldivar s'affirme comme une étoile montante du jazz au Canada.

PIERRE FLYNN / JÉRÔME MINIÈRE / FRANCIS D'OCTOBRE

JOSÉ MAJOR : lundi 15 août

Un plateau chanson réunissant pour une soirée quatre auteurs-compositeurs-interprètes qui ont des choses à dire et des musiques à partager.

DUMAS : lundi 22 août

Avec la tournée *Comme un train dans la nuit*, accompagné de l'excellent Jocelyn Tellier (guitare, lapsteel), l'artiste revisite son répertoire.

DARAN : samedi 27 août

Artiste singulier de la scène pop-rock française, Daran décide de s'entourer de musiciens québécois renommés et reprend la route pour une longue série de concerts au Québec. Spectacle 100 % garanti.

PASCALE PICARD BAND : vendredi 2 septembre

Après un premier album vendu à plus de 500 000 copies, Pascale Picard fait son retour avec un nouvel opus *A letter to no one*.

Billets disponibles au 418 364-6822, poste 351, ou au www.maximum90.ca.

LES CAUSERIES ESTIVALES

La saison des causeries estivales roule à bon train et continue de vous offrir la meilleure programmation qui soit. Les thématiques sont toujours aussi diversifiées : l'histoire, la nature, contes, et plusieurs autres sujets forts intéressants. Faites comme de nombreux autres passionnés et joignez-vous à nous tous les mardis et jeudis à la pointe Tracadigash à compter de 19 h 30. Voici la programmation pour les prochaines semaines :

- **Mardi 12 juillet** : Le prince au royaume de Miguasha!
- **Jeudi 14 juillet** : Découvrez l'œuvre de Sœur Marie-de-l'Eucharistie
- **Mardi 19 juillet** : La Bataille de la Ristigouche sous un autre regard
- **Jeudi 21 juillet** : L'histoire du chemin de fer
- **Mardi 26 juillet** : Belles gaspésiennes!
- **Jeudi 28 juillet** : Un paysage en évolution
- **Mardi 2 août** : Gérard D. Levesque en dix soirées électorales
- **Jeudi 4 août** : 400 ans de pêche à la morue en Gaspésie

Les causeries vous sont offertes tout à fait gratuitement, mais vos contributions volontaires sont les bienvenues. Au plaisir de vous y voir!

BINGO À CARLETON-SUR-MER

Bingo hebdomadaire à la salle Charles-Dugas de Carleton-sur-Mer tous les vendredis à 19 h 30. 1 650 \$ en prix. Bienvenue à tous et emmenez vos amis et visiteurs!

FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2011 REMERCIEMENTS

Le comité organisateur de la Fête nationale du Québec tient à remercier ses partenaires financiers et les organismes qui ont contribué à faire de l'édition 2011 de cette fête un succès!

- ◆ Société nationale Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ◆
- ◆ Mouvement national des Québécoises et Québécois ◆
- ◆ Madame Nathalie Normandeau, députée de Bonaventure ◆
 - ◆ Caisse Desjardins de Tracadie ◆ CIEU-FM ◆
 - ◆ Construction L.F.G. inc. ◆ Armand automobiles ◆
- ◆ Association des pompiers volontaires de Carleton-sur-Mer ◆
- ◆ Chorale Le cœur d'or ◆ Chevaliers de Colomb de Carleton ◆
 - ◆ Club des 50 ans et plus de Carleton-sur-Mer ◆
 - ◆ Équipe pastorale paroissiale de Carleton ◆

RELAIS POUR LA VIE DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER : UN SUCCÈS!

Le 11 juin dernier se tenait la 3^e édition du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer à la Pointe Taylor de New Richmond. Pendant 12 heures, 109 équipes de 10 personnes et 190 survivants ont marché toute la nuit et se sont relayés autour de la piste de la Pointe Taylor de New Richmond afin d'amasser des fonds pour lutter contre le cancer. La somme de 252 943 \$ a été amassée. Dre Marie Larue était heureuse de participer au Relais pour la vie Baie des Chaleurs à titre de présidente d'honneur pour une troisième et dernière année. Elle a encouragé les quelque 1 100 personnes sur place et a rappelé que cet événement est une occasion unique pour manifester notre soutien aux personnes touchées par le cancer et leur livrer un message d'espoir.

Pour tout renseignement à propos du Relais pour la vie, on peut visiter relaispourlavie.ca, écrire à relais@quebec.cancer.ca ou communiquer directement avec le bureau de la Société canadienne du cancer de Rimouski au 418 723-5116.

ORATOIRE DU MONT SAINT-JOSEPH CÉLÉBRATIONS RELIGIEUSES ESTIVALES

L'oratoire du mont Saint-Joseph est un sanctuaire et un lieu de pèlerinage consacré à Marie. Le Conseil de l'oratoire vous invite à venir participer aux différentes célébrations religieuses de l'été. Soyez les bienvenus!

- **Chaque mercredi de l'été à 11 h** : prière à Saint Joseph en compagnie du Frère André.
- **Le mardi 26 juillet à 15 h** : fête de Sainte Anne et célébration de l'Onction des malades.
- **Le dimanche 14 août à 15 h** : fête de l'Assomption et fête des Acadiens. Cette célébration soulignera 75 ans de vie au mont Saint-Joseph.
- **Le lundi 5 septembre à 11 h** : fête du Travail. La célébration, en l'honneur de Saint Joseph, patron des travailleurs, sera présidée par Mgr Jean Gagnon, évêque de l'Église de Gaspé.

LE SYMPOSIUM EN ARTS VISUELS L'ART SALIN MET FIN À SES ACTIVITÉS

À la suite de l'assemblée générale annuelle qui s'est tenue le 16 mai 2011 à Carleton-sur-Mer, le conseil d'administration a dû se résoudre à mettre fin à ses activités. L'élément majeur qui nous a amené à prendre cette décision est le fait de ne pas avoir trouvé une relève pour reprendre le flambeau.

Le Symposium en arts visuels l'Art Salin a tenu, pendant 5 ans, un événement qui a fait la fierté des organisateurs et des bénévoles. Beaucoup d'artistes ont participé avec bonheur à cette fin de semaine qu'ils ont souvent qualifiée de « magique dans un lieu magnifique ». L'accueil chaleureux des gens de Carleton-sur-Mer a souvent été souligné.

C'est donc à regret, mais avec le sentiment du devoir accompli, que nous fermons nos livres. Le conseil d'administration tient à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué au succès du Symposium en arts visuels l'Art Salin au cours des 5 dernières années, ainsi que la population qui a démontré un intérêt grandissant au cours des années. Merci à tous!

Le conseil d'administration : Carl Caissy, Lise Allard, Marilyn Landry, Roselyne Cyr, Danielle Landry.

VISITE GUIDÉE DE CARLETON-SUR-MER LA TOURNÉE MER ET MONTAGNE

Du 10 juillet au 14 août, une visite guidée quotidienne permettra aux visiteurs d'ici et de l'extérieur de découvrir l'histoire de Carleton-sur-Mer, à travers son patrimoine bâti, ses paysages exceptionnels et son incontournable mont Saint-Joseph. Commentée par les guides interprètes du mont Saint-Joseph, le circuit reliera le phare, l'église, la cabane à Eudore et le mont Saint-Joseph et s'intéressera aux principales phases de développement de la communauté, du passage de Jacques Cartier à nos jours, en passant par les familles pionnières et les origines du peuplement, l'histoire maritime encore étroitement associée à la vie de la communauté, la pêche commerciale au saumon et le tourisme de villégiature.

Chaque jour, la Tournée Mer et Montagne **partira du bureau d'information touristique (Quai des arts) à 9 h 45 et du camping de Carleton à 9 h 55**. La visite s'étendra de 10 h à 12 h 15, incluant un arrêt de 45 minutes au sommet du mont Saint-Joseph pour en admirer toutes les splendeurs!

Voici les tarifs associés à la visite :

- Adulte : 15 \$
- Famille (1 adulte) : 22,50 \$
- Famille (2 adultes) : 34,50 \$

La Tournée Mer et Montagne s'adresse tout autant aux touristes originaires de l'extérieur qu'à tous ceux et celles qui s'intéressent à notre histoire ou qui souhaitent redécouvrir Carleton-sur-Mer avec de nouveaux yeux!

Pour plus d'information, nous vous invitons à communiquer avec l'équipe du mont Saint-Joseph au 418 364-3723.

TOURNOI DE BEACH-VOLLEY DU MAXIMUM BLUES 2011

Samedi 6 août : 2 contre 2 (2 gars, 2 filles ou mixte)
16 ans et plus, 20 \$ par équipe pour l'inscription.
Débute à partir de 13 h. Bourses : 100 % des inscriptions.

Dimanche 7 août : 4 contre 4 (obligatoire : au moins 1 fille par équipe)
16 ans et plus, 40 \$ par équipe pour l'inscription.
Débute à partir de 13 h. Bourses : 100 % des inscriptions.

Date limite d'inscription : mercredi 3 août à 16 h.
Maximum 8 équipes par catégorie.

Information et inscription : 418 364-7073, poste 234.

CENTRE D'ARTISTES VASTE ET VAGUE

Route 132 – multimédia – Du 24 juin au 19 août 2011

Du 24 juin au 10 juillet : du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

Du 11 juillet au 19 août : tous les jours, de 13 h 30 à 20 h 30.

Route 132 présente diverses facettes de l'art actuel : design automobile, enseigne lumineuse, intervention, installation photographique, sonore et vidéo. À découvrir au Quai des arts et sur divers sites de Carleton-sur-Mer : marché Viens Métro, hôtel de ville, restaurant Le Héron, microbrasserie Le Naufrageur, pharmacie Jean Coutu. Les œuvres étonnent, inspirent, suscitent, convoquent et provoquent des réflexions et des émotions. Les artistes sont : Jason Arsenault, Hugo Blouin, Jacques Bodart, Fernande Forest, Evelyne Roberge Leblanc, Jean-Yves Vigneau.

Nicolas Boone – Complot 1 – film de science-fiction

Du 20 au 26 juillet 2011 : tournage de Complot 1

500 figurants recherchés pour une scène de plage, le 23 juillet 2011.

Le tournage de Complot 1, le film de science-fiction de Nicolas Boone, est teinté d'humour et jette un regard sur la vie virtuelle propre aux jeux vidéo. Le point culminant du film se déroulera à la pointe Tracadigash où toute la population est invitée à y participer, **samedi matin le 23 juillet à 8 h**. Le rendez-vous est à 7 h 30 dans le stationnement du Cégep pour le service de navette au site de tournage. Une foule de 500 figurants est espérée. Habillés, ils se dirigeront vers la mer pour pénétrer lentement dans l'eau jusqu'à disparaître. Cette action symbolise le passage dans un autre monde.

Information : 418 364-3123 ou www.vasteetvague.ca

INVENTAIRES DE PAPILLONS

Le Comité ZIP Baie-des-Chaleurs sollicite la participation volontaire de la population pour la réalisation d'inventaires de papillons à situation précaire. Les gens intéressés pourront participer au travail sur le terrain entre la fin juillet et la mi-août 2011. La zone d'étude se situe entre Pointe-à-la-Croix et Gaspé.

Pour vous inscrire ou pour plus d'information, contactez Josiane au 418 759-5880.

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION

Aux personnes concernées par le projet de règlement suivant : Règlement 2011-200 modifiant le règlement 2009-155 sur le zonage par l'ajout de l'usage « maison mobile » dans la zone 227-Ha et limitant cet usage à un maximum de cinq pour la zone.

Avis public est par le présent donné par la soussignée, directrice générale et greffière de la Ville de Carleton-sur-Mer :

QUE le conseil, lors de la réunion ordinaire tenue le 4 juillet 2011, a adopté le règlement identifié ci-haut;

QUE la modification du règlement de zonage vise en particulier la zone 227-Ha du plan de zonage;

QUE cette zone est limitée par la limite Est des lots situés sur la rue Lacroix, par la limite Nord des lots situés sur la rue Penouil, par la limite Ouest des lots situés sur la rue de la Montagne et au Sud par la route 132, mais de forme irrégulière;

QU'une illustration de la zone concernée peut être consultée au bureau de la municipalité;

QUE le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la soussignée au 629, boulevard Perron à Carleton, aux heures régulières de bureau;

QU'une consultation publique sur ce règlement aura lieu à la salle de l'O.T.J. de Saint-Omer le 1^{er} août 2011, 20 h, au cours de laquelle sera expliqué le règlement et les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes intéressés qui désirent s'exprimer sur ce règlement seront entendus lors de cette consultation publique.

Donné à Carleton-sur-Mer, le 5 juillet 2011.

Me Caroline Asselin, directrice générale et greffière
(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 8 juillet 2011)

AVIS PUBLIC – DÉROGATION MINEURE

Avis public est par le présent donné par la soussignée, directrice générale et greffière, qu'il y aura une réunion ordinaire du conseil municipal de la Ville de Carleton-sur-Mer le lundi 1^{er} août 2011, 20 h, à l'O.T.J. de Saint-Omer. Au cours de cette réunion, le conseil municipal entendra les personnes et organismes qui désirent faire valoir leurs commentaires sur la demande de dérogation mineure suivante :

La localisation de cet immeuble se situe au 93, rue des Cimes à Carleton sur le lot 3 547 395 du cadastre du Québec.

La demande consiste à rendre conforme au règlement de zonage en ce qui concerne la superficie des bâtiments secondaires sur le lot 3 547 395, situé au 93, rue des Cimes. La superficie totale des bâtiments secondaires est actuellement de 213,36 m², alors qu'elle devrait être de 140 m².

Au cours de cette réunion du conseil, un point à l'ordre du jour sera spécifiquement réservé pour l'étude de cette demande de dérogation mineure.

Donné à Carleton-sur-Mer, le 5 juillet 2011.

Me Caroline Asselin, directrice générale et greffière
(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 8 juillet 2011)

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné par la soussignée, directrice générale et greffière, que les règlements décrits ci-dessous ont été approuvés par la MRC d'Avignon le 14 juin 2011 par certificat de conformité :

- Règlement 2011-188 abrogeant le règlement 2009-151 concernant l'adoption d'un plan d'urbanisme;
- Règlement 2011-189 modifiant le règlement 2009-154 sur les dérogations mineures, le règlement 2009-156 sur le lotissement et le règlement 2009-155 sur le zonage dans le but de les rendre conformes au schéma d'aménagement;
- Règlement 2011-190 modifiant le règlement 2009-152 sur les permis et certificats, le règlement 2009-155 sur le zonage et le règlement 2009-156 sur le lotissement;
- Règlement 2011-191 relatif aux usages conditionnels.

Lesdits règlements sont actuellement déposés au bureau de la soussignée et peuvent être consultés pendant les heures d'affaires. Lesdits règlements sont entrés en vigueur le 14 juin 2011, conformément à la loi.

Donné à Carleton-sur-Mer, le 5 juillet 2011.

Caroline Asselin, directrice générale et greffière
(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 8 juillet 2011)

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION

Aux personnes concernées par le projet de règlement suivant : Règlement 2011-197 concernant les ententes relatives aux travaux municipaux et à la construction de nouvelles rues.

Avis public est par le présent donné par la soussignée, directrice générale et greffière de la Ville de Carleton-sur-Mer :

QUE le conseil municipal, lors de la réunion ordinaire tenue le 4 juillet 2011, a adopté le règlement identifié ci-haut;

QUE ce règlement vise toute les zones;

QUE ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la soussignée au 629, boulevard Perron à Carleton, aux heures régulières de bureau;

QU'une consultation publique sur ce règlement aura lieu à la salle de l'O.T.J. de Saint-Omer le 1^{er} août 2011, 20 h, au cours de laquelle sera expliqué le règlement et les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes intéressés qui désirent s'exprimer sur ce règlement seront entendus lors de cette consultation publique.

Donné à Carleton-sur-Mer, le 5 juillet 2011.

Me Caroline Asselin, directrice générale et greffière
(Parution et publication *Du coin de l'œil*, le 8 juillet 2011)

SOURCE ALIMENTAIRE BONAVIGNON

Il est encore temps d'apporter des denrées alimentaires non périssables dans le bac prévu à cet effet à l'hôtel de ville de Carleton-sur-Mer afin de venir en aide à la Source alimentaire Bonavignon, dont les tablettes et les coffres sont à sec. Nous comptons sur votre générosité!